

# Bisco

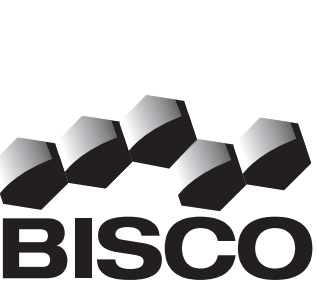
# C&B™ Cement

# Crown & Bridge Luting Cement

CE 0459

Self-Cured

## Instructions for Use



**BISCO, Inc.**  
**1100 W. Irving Park Road**  
**Schaumburg, IL 60193**  
**U.S.A.**  
**1-847-534-6000**  
**1-800-247-3368**

IN-0011R9  
Rev. 6/17

**Caution:** U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed Dentist.

|  |
|--|
| <b>C&amp;B™ CEMENT</b>   |
| <b>Crown &amp; Bridge Luting Cement</b>  |
| <b>GENERAL INFORMATION</b>   |
| <b>C&amp;B CEMENT</b> is a self-cured crown and bridge luting composite cement with viscosity and flow characteristics that make it ideal for indirect restorations. This versatile cement can be used successfully with precious, semi-precious and non-precious metals and for cementation of the ceramic/porcelain and composite fixed prostheses. <b>C&amp;B CEMENT</b> is intended for use with a universally compatible adhesive. All BISCO adhesives are engineered for optimal bond strengths with <b>C&amp;B CEMENT</b> . |
| <b>C&amp;B Opaque</b> is recommended for restorations such as Maryland Bridges, which require masking underlying metal. <b>C&amp;B Natural</b> is recommended for aesthetic restorations requiring a natural tooth shade beneath the restoration.  |

**Warnings:**

- This product may not be appropriate for use in patients who have a history of allergic reactions to methacrylate resins.
- When using dental adhesives, saliva and oral fluid contamination will seriously compromise dentin bonding.

**Cautions:**

- Cross-contamination: Product may contain items that are designed for one time use. Dispose of used or contaminated accessories. Do not reuse.

**Precautions:**

- Direct contact with the skin, unpolymerized (meth)acrylate resins may cause skin sensitization in susceptible persons. In case of contact, wash skin with soap and water.
- Working and setting times will be accelerated in the warm intraoral environment.
- Refer to the manufacturer's instructions. Unlike BISCO adhesives, not all bonding systems are chemically compatible with self-cured or dual-cured materials.
- For thin veneers it is recommended to use CHOICE™ 2 for cementation.
- To prevent polymerization of clogging, the dual-syringe mixing tip should be left in place until the next application. If used intraorally, it should be wiped with disinfectant prior to storage.
- See individual component labels for specific expiration dates.
- Since different ceramics require different surface treatments (e.g. etching or particle abrasion), contact the laboratory or manufacturer for proper internal surface treatment instructions.
- Do not use hydrogen peroxide, EDTA, or eugenol containing materials prior to the adhesive procedure as these materials may inhibit bonding.
- Safety data sheet available on request.
- Safety data sheet available at [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com).

|  |                          |                          |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| <b>TECHNICAL INFORMATION</b>                 |                          |                          |  |
| At Room Temperature (20°C/68°F - 25°C/77°F): |                          |                          |  |
| <b>Individual Syringes:</b>                  | <b>Working Time:</b>     | <b>Setting Time:</b>     |  |
| C&B Opaque                                   | 3 min. ± 30 sec.         | 4 min. 30 sec. ± 30 sec. |  |
| C&B Natural                                  | 4 min. ± 30 sec.         | 7 min. ± 1 min.          |  |
| <b>Dual-Syringe:</b>                         | <b>Working Time:</b>     | <b>Setting Time:</b>     |  |
| C&B Opaque                                   | 2 min. 45 sec. ± 30 sec. | 4 min. 15 sec. ± 30 sec. |  |
| C&B Natural                                  | 3 min. 15 sec. ± 30 sec. | 6 min. ± 1 min.          |  |

Working time and Setting time may vary based on storage conditions, temperature, humidity, etc.

**To Increase Working Time/Slow Setting Time: (Optional for cementation of multiple units)**

- Increase catalyst. (This is the OPPOSITE of most catalyst/base cements.) Catalyst can be increased up to a ratio of 3:1 with the base.
- Chill cement in refrigerator before use.
- A dried glass slab for spatulation can help slow the set of the cement.

### HELPFUL HINTS

#### Loading the Prosthesis with C&B:

- Do not overload the crown/bridge with cement.
- The restoration should only be lined with the cement.

**Seating the Restoration:**

- Sensitivity under crowns bonded with composite cement can be avoided by applying the priming adhesive correctly and by passively placing the crown using light pressure only.
- Holding the crown in place (while polymerization occurs) with excessive force may cause hydrostatic pressure sensitivity upon release of the restoration.

**C&B Cement left on the mixing pad may appear not to set:**

- This is due to the oxygen inhibition of the polymerization process.
- Rest against the cement under the restoration will polymerize (set) in a normal fashion.
- The user can confirm this by placing a mylar strip over a substantial amount of cement on a mixing pad; the cement will set within the specified setting time.

**Clean-up:**

- C&B CEMENT** sets very hard; removal of excess cement should begin as soon as the crown is seated.
- Failure to remove the cement early may result in the cement adhering to areas from which it should be removed.

### INSTRUCTIONS FOR USE

**A. Tooth Preparation**

- Remove provisional restoration and thoroughly clean the preparation.
- Apply an adhesive that is compatible with all dental materials according to manufacturer's instructions.

**NOTE:** All BISCO adhesives have been designed for optimal bond strengths with BISCO **C&B CEMENT**.

### B. Restoration Preparation

**Preparation of Glass Ceramic/porcelain (silica-based) or Lithium Disilicate/Silicate Restorations:**

- Since different ceramics require different surface treatments (e.g. etching or particle abrasion), contact the laboratory or manufacturer for proper internal surface treatment instructions.
- Clean the bondable surfaces of the restoration: rinse and air dry.
- Apply 1 coat of silane, such as BISCO's PORCELAIN PRIMER™. Dry with an air syringe.

**NOTE:** BISCO's research demonstrates silane maintains bond durability, maximizing longevity to glass ceramics.

- Proceed with cementation.
- Prime of **Metal, Zirconia, Alumina, Composite, and Post Restorations:**
- Prepare the surface of the restoration according to instructions provided by the laboratory or the manufacturer. (e.g. particle abrasion)
- Clean the bondable surfaces of the restoration; rinse and air dry.
- Apply 1 coat of Z-PRIME™™ Plus, uniformly wetting the bondable surface. Dry thoroughly with an air syringe.

### C. Cementation

**Cement Mixing Procedures:**

Dual-Syringe

- Wedge the syringe cap or remove and discard the mixing tip from the dual-syringe.
- Dispense a small amount of material onto a mixing pad to eliminate any voids in each chamber of the dual-syringe.
- Attach a mixing tip to the dual-syringe by lining up the key and keyway. Then turn the brown locking mechanism clockwise.
- Pressing the plunger will mix and dispense the **C&B CEMENT**. (See "TECHNICAL INFORMATION" Section for Working and Setting Time information.)

Individual-Syringes

- Mix equal amounts of **C&B** base and catalyst into a uniform paste (10-15 seconds) until the paste is a uniform color. (To increase working time, follow directions listed under "TECHNICAL INFORMATION.")

**Cementation Procedures:**

Indirect Restorations:

- Apply cement to the bondable surfaces of the restoration. For inlays, it may be easier to apply the cement directly to the tooth preparation.
- Fully seat the restoration and gently remove the excess cement immediately with a brush or instrument.

Using the root canal mixing tip, or needle tip, inject **C&B CEMENT** into the canal. Start at the apical end of the canal and withdraw the tip slowly while keeping the tip in contact with the wall of the canal to minimize voids.

- Coat the apical end of the post with cement.
- Seat the post into the canal gently and maintain firm pressure for 20-30 seconds once the post is seated.
- Remove excess cement and allow to self-cure.
- As soon as the cement has set, proceed with restorative treatment.

**HYGIENE:** Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of the **C&B CEMENT** syringes during the treatment is recommended.

**STORAGE:** Store at room temperature (20°C/68°F - 25°C/77°F).

**DISPOSAL:** Refer to community provisions relating to waste. In their absence, refer to national or regional provisions relating to waste.

**WARRANTY:** BISCO, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. BISCO, Inc. does not accept liability for any damage or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

\* C&B, CHOICE 2 and Z-PRIME are trademarks of BISCO, Inc. PORCELAIN PRIMER is manufactured by BISCO, Inc.

### FR C&B™ CEMENT

Ciment de Scellement pour Couronnes et Ponts

### INFORMAZIONE GENERALE

**C&B CEMENT** è un cemento composto di scellimento autopolimerizzabile per corone e ponti doti di caratteristiche di viscosità e fluidità che gli consentono di essere utilizzato per le restaurazioni indirette.
O cemento polimerizza con un collante compatibile con tutti i materiali: ceramica, semi-preziosi, non-preziosi e per il scellimento dei protesi fisse in ceramica, in porcellana e in composito.
**C&B CEMENT** è destinato a una utilizzazione con un adesivo universalmente compatibile.
Tous les adhésifs de BISCO ont été conçus pour une force d'adhérence optimale avec **C&B CEMENT**.

**C&B Opaque** est recommandé pour les restaurations telles que les bridges Maryland, qui nécessitent le masquage du métal sous-jacent.
**C&B Naturel** est recommandé pour les restaurations esthétiques qui nécessitent une teinte de dent naturelle sous la restauration.

**Avvertissements :**

- Ce produit peut ne pas être approprié pour une utilisation chez les patients ayant des antécédents de réactions allergiques aux résines méthacrylates.
- Lors de l'utilisation d'adhésifs dentaires, la contamination par la salive et les liquides buccaux compromettrait sérieusement l'adhésion sur la dentine.

### Mises en garde :

- Contamination croisée - Produit susceptible de contenir des accessoires exclusivement destinés à un usage unique. Jeter les accessoires utilisés ou contaminés. Ne pas réutiliser.

**Precautions :**

- Eviter tout contact avec la peau - Les résines (méth)acrylates non-polymérisées sont susceptibles de provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. En cas de contact, laver la peau à l'eau et au savon.
- Les temps de travail et de polymérisation seront diminués dans l'environnement intra-oral chaud.
- Se référer aux instructions du fabricant. Contrairement aux adhésifs de BISCO, tous les systèmes adhésifs ne sont pas chimiquement compatibles avec les matériaux autopolymérisés ou hypopolymérisés.
- Pour le scelliment des facettes fines, il est recommandé d'utiliser CHOICE™ 2
- Afin de prévenir tout risque de polymérisation ou durcissement, l'embout mélangeur de la seringue double doit être laissé en place jusqu'à l'équilibration suivante. En cas d'utilisation intra-orale, il doit être nettoyé à l'aide d'un désinfectant avant stockage.
- Voir les étiquettes individuelles pour les dates de péremption spécifiques.
- Les différentes céramiques nécessitent différents traitements de surface (par ex. mordantage ou microabrasif), contactez votre laboratoire de prothèse ou le fabricant pour connaître les instructions relatives au traitement approprié de l'intrados.
- Né pas utiliser de matériaux à base de peroxyde d'hydrogène, d'EDTA ou d'eugénol préalablement à la procédure adhésive, ces matériaux pouvant inhiber la polymérisation des adhésifs.
- Fiche de données de sécurité disponible sur demande.
- Fiche de données de sécurité disponible sur [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com).

### INFORMATIONS TECHNIQUES

A Température Ambiante (20°C/68°F - 25°C/77°F) :
**Séringses Individuelles :**
**Temps de Travail :**
**Temps de Polymérisation :**
C&B Opaque
3 min. ± 30 s
4 min. 30 s ± 30 s
C&B Naturel
4 min. ± 30 s
7 min. ± 1 min
**Seringue Double :**
**Temps de Travail :**
**Temps de Polymérisation :**
C&B Opaque
2 min. 45 s ± 30 s
4 min. 15 s ± 30 s
C&B Naturel
3 min. 15 s ± 30 s
6 min. ± 1 min.

Les Temps de Travail et de Polymérisation peuvent varier selon les conditions de stockage, de température, d'humidité, etc.

**Pour Augmenter le Temps de Travail / Ralentir la Polymérisation :**
**(Facultatif pour le scelliment de plusieurs éléments)**

- Augmenter le catalyseur. (Ceci l'OPPOSE de la plupart des ciments avec catalyseur/base.) Le catalyseur peut être augmenté d'un rapport de 3:1 au maximum avec la base.

- Refroidir le ciment au réfrigérateur avant utilisation.
- Une plaque de verre refroidie pour la spatulation peut aider à ralentir la polymérisation du ciment.

### CONSEILS UTILES

**Chargement de la Prothèse avec C&B :**

- Ne pas surcharger la couronne/le bridge avec du ciment.
- La restauration doit être entièrement enduite de ciment.

### Mise en place de la Restauration :

- La sensibilité sous les couronnes scellées avec du ciment composite peut être évitée en appliquant correctement le système adhésif et en plaçant passivement la couronne avec une légère pression seulement.
  - Le maintien de la couronne en place (pendant le processus de polymérisation) avec une force excessive peut provoquer une sensibilité à la pression hydrostatique due au relâchement de la restauration.
- C&B CEMENT laissé sur un bloc de mélange semble ne pas polymériser :**
- Ceci est lié à l'inhibition de la polymérisation des résines par l'oxygène de l'air.
  - Soyez assuré de la polymérisation convenable du ciment sous la restauration.
  - L'utilisateur peut le vérifier en plaçant une bande de matrice de Mylar sur une quantité substantielle de ciment sur un bloc de mélange ; le ciment prendra dans le temps de polymérisation spécifique.

### Nettoyage

- C&B CEMENT** devient très dur après polymérisation ; l'élimination des excès de ciment doit commencer dès que la couronne est posée.
- Si le ciment n'est pas retiré assez tôt, il peut adhérer sur des zones dont il faudra le retirer.

### INSTRUZIONI D'UTILIZZAZIONE

**A. Preparazione del Dente**

- Enlever la restauration provisoire et nettoyer soigneusement la préparation.
- Appliquer un adhésif compatible avec tous les matériaux dentaires, selon les instructions du fabricant.

**NOTE:** Tous les adhésifs de BISCO ont été conçus pour une force d'adhérence optimale avec le **C&B CEMENT** de BISCO.

### B. Préparation de la Restauration

**Préparation de Céramiques Vitreuses / Restaurations en Céramique (à base de silice) ou Disilicate/Silicate de Lithium :**

- Les différentes céramiques nécessitent différents traitements de surface (par ex. mordantage ou microabrasif), contactez votre laboratoire de prothèse ou le fabricant pour connaître les instructions relatives au traitement approprié de l'intrados.
- Nettoyer les surfaces de la restauration concernées par le collage ; rincer et sécher à l'air comprimé.
- Appliquer 1 couche de silane, comme le PORCELAIN PRIMER™. Sécher à l'aide d'une seringue à air.
- Passuivre avec la procédure de scelliment.

### Apprêtage des surfaces en Métal, Zircona, Alumine et Composites ou Tenons :

- Préparer les surfaces de la restauration selon les instructions du laboratoire ou du fabricant (par ex. : microabrasif).
- Nettoyer les surfaces de la restauration concernées par le collage ; rincer et sécher à l'air comprimé.
- Appliquer 1 couche de Z-PRIME™™ Plus, en imprégnant uniformément la surface de collage. Sécher soigneusement à l'aide d'une seringue à air.

### C. Scelliment

**Procédures de Mélange du Ciment :**

Seringe Double

- Enlever le capuchon ou l'embout mélangeur de la seringue double.
- Exprimer une petite quantité de produit sur un bloc de mélange afin d'éliminer les bulles d'air dans chaque compartiment de la seringue double.
- Fixer un embout mélangeur sur la seringue double en alignant l'ergot sur la rainure. Puis, tourner le mécanisme de fermeture marron dans les deux sens jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
- Appuyer sur le piston mélangeur et distribue le **C&B CEMENT**. (Consulter la section « INFORMATIONS TECHNIQUES » pour les informations relatives aux Temps de Travail et de Polymérisation.)

Séringses Individuelles

- Mélanger des quantités égales de base et de catalyseur **C&B** en une pâte homogène (10-15 secondes) jusqu'à ce que la pâte soit de couleur uniforme. (Pour augmenter le temps de travail, suivre les instructions précédes sous les INFORMATIONS TECHNIQUES.)

### Procédures de Scelliment :

Restaurations Indirectes :

- Appliquer le ciment sur les surfaces de la restauration concernées par le collage. Pour les inlays, il peut être plus facile d'appliquer le ciment directement sur la préparation de la dent.
- Insérer complètement la restauration et éliminer délicatement les excès de ciment à l'aide d'un applicateur ou un instrument.

**Temps :**

- Injecter **C&B CEMENT** dans le canal à l'aide de l'embout mélangeur intracanal ou d'un embou-ajiguille. Commencer par l'extrémité apicale et retirer lentement l'embout tout en maintenant dans le ciment pour réduire au minimum les bulles d'air.
- Enduire l'extrémité apicale du tenon avec du ciment.
- Placer délicatement le tenon dans le logement radiaire et maintenir une pression ferme pendant 20 à 30 secondes après sa mise en place.
- Éliminer les excès de ciment et laisser polymériser par réaction chimique.
- Dès que le ciment a polymérisé, poursuivre avec la procédure de restauration.

**HYGIENE ET DÉSINFECTANT :** L'utilisation de pochettes de protection hygiéniques couramment disponibles pour éviter toute contamination des séringses de **C&B CEMENT** au cours du traitement, est recommandée.

**CONSERVATION :** Conserver à température ambiante (20°C / 68°F - 25°C/77°F).

**CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION :** Se référer aux dispositions communautaires relatives à l'élimination des déchets. En l'absence de telles dispositions, se référer aux dispositions nationales ou régionales relatives à l'élimination des déchets.

**GARANTEE :** BISCO, Inc. s'engage à remplacer tout produit avéré défectueux. BISCO, Inc. ne peut être tenu responsable des dommages ou pertes, directes ou indirectes, consécutives à une utilisation non-conforme ou à une mise en œuvre incorrecte des produits. Avant toute utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier que le produit est compatible avec l'usage qu'il veut en faire. L'utilisateur assume tous les risques et les conséquences qui peuvent en découler.

\* C&B, CHOICE 2 et Z-PRIME sont des marques de BISCO, Inc. PORCELAIN PRIMER est fabriqué par BISCO, Inc.

### ES C&B™ CEMENT

Cemento para coronas y puentes

### INFORMACION GENERAL

**C&B CEMENT** es un cemento de composite autorresque para coronas y puentes con una características de viscosidad y flujo que lo hacen ideal para restauraciones indirectas. Este versátil cemento puede utilizarse selectivamente con metales preciosos, semipreciosos y no preciosos, así como para la cementación de prótesis fijas de cerámica-porcelana y composite.
**C&B CEMENT** está indicado para utilizarse con un adhesivo universalmente compatible.
Todos los adhesivos BISCO están concebidos para ofrecer fuerzas de unión óptimas con **C&B CEMENT**.

Se recomienda utilizar **C&B Opaco** para restauraciones tales como los puentes Maryland, que requieren el ocultamiento del metal subyacente. Se recomienda utilizar **C&B Natural** para restauraciones estéticas que requieren un tono natural de diente debajo de la restauración.

### Avvertencias :

- Este producto puede no ser adecuado para el uso en pacientes con antecedentes de reacciones alérgicas a las resinas de metacrilato.
- Cuando se utilicen adhesivos dentales, la contaminación con saliva y fluidos bucales afectará gravemente a la unión a la dentina.

### Avvisos :

- Contaminazione cruzada: El producto puede contener elementos que están diseñados para usarse una sola vez. Deseche los accesorios usados o contaminados. No reutilice.

### Precauciones :

- Evite el contacto con la piel: (met) acrilato resinas no polimerizadas pueden causar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto, lavar la cara con agua y jabón.
- Los tiempos de manipulación y de fraguado se acelerarán en un entorno intraoral cálido.
- Consulte las instrucciones del fabricante. A diferencia de los adhesivos BISCO, no todos los sistemas adhesivos son químicamente compatibles con materiales autocurados o de curado doble.
- En el caso de carillas delgadas, se recomienda utilizar CHOICE™ 2 para la cementación.
- Para evitar la polimerización u oxidación, la punta de mezcla de la jeringa doble debe dejarse colocada hasta la siguiente aplicación. Si se utiliza intracanalmente, limpie la punta de mezcla con un desinfectante antes de almacenarla.
- Compruebe las etiquetas de los componentes individuales para ver las fechas de caducidad de cada uno.
- Dado que las distintas cerámicas requieren distintos tratamientos de la superficie (por ejemplo, grabado o abrasión de partículas), comuníquese con el laboratorio o el fabricante para conocer las instrucciones correctas de tratamiento para la superficie interna.
- No use peróxido de hidrógeno, EDTA, o materiales que contengan eugenol antes del procedimiento de adhesión ya que estos materiales pueden inhibir la adhesión.
- Puede solicitarle la ficha de datos de seguridad.
- La ficha de seguridad está disponible en [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com).

### INFORMACIÓN TÉCNICA

A temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F) :
**Jeringas Individuales:**
**Tiempo de manipulación:**
**Tiempo de fraguado:**
C&B Opaco
3 min ± 30 s
4 min 30 s ± 30 s
C&B Natural
4 min ± 30 s
7 min ± 1 min
**Jeringa doble:**
**Tiempo de manipulación:**
**Tiempo de fraguado:**
C&B Opaco
2 min 45 s ± 30 s
4 min 15 s ± 30 s
C&B Natural
3 min 15 s ± 30 s
6 min ± 1 min.

El tiempo de manipulación y el tiempo de fraguado pueden variar según las condiciones de almacenamiento, temperatura, humedad, etc.

**Para aumentar el tiempo de manipulación y ralentizar el fraguado: (Opcional para la cementación de varias unidades)**

- Aumente la cantidad de catalizador. (Esto es lo OPUESTO a lo que ocurre con la mayoría de los demás catalizadores y cementos de base.) La cantidad de catalizador puede aumentarse hasta una proporción de 3:1 con la base.

- Enfríe el cemento en un refrigerador antes del uso.
- Utilizar un bloque de cristal enfriado para la espátulación puede ayudar a ralentizar el fraguado del cemento.

### CONSIGLI UTILI

**Carica de la prótesis con C&B :**

- No sobrecargar la corona o el puente con cemento.
- La restauración subyacente debe cubrirse con el cemento.

### Asentamiento de la restauración:

- La sensibilidad bajo las coronas unidas con cemento de composite puede evitarse aplicando correctamente el adhesivo de imprimación y colocando de manera pasiva la corona solamente con una ligera presión.
- Si se mantiene la corona en posición incorrecta luego de la polimerización con demasiada fuerza, puede producirse sensibilidad a la presión hidrostática tras la liberación de la restauración.

**Si se deja C&B CEMENT en la almohadilla de mezcla, puede parecer que no fragua:**

- Esto se debe a la inhibición de oxígeno del proceso de polimerización.
  - Puede estar seguro de que el cemento bajo la restauración polimerizará (fraguará) normalmente.
  - El usuario puede confirmarlo sujetando una tira de película de PET sobre una abundante cantidad de cemento colocada sobre una almohadilla de mezcla; el cemento fraguará en el tiempo de fraguado especificado.
- Limpieza:**
- C&B CEMENT** fragua muy duro; la retirada del cemento sobrante deberá iniciarse tan pronto como se asiente la corona.
  - Si no se retira en su tiempo, es posible que el cemento se adhiera a zonas de las que deberá retirarse.

### INSTRUCCIONES DE USO

**A. Preparación del diente**

- Retirar la restauración provisional y limpiar bien la preparación.
- Aplicar un adhesivo que sea compatible con todos los materiales dentales, según las instrucciones del fabricante.

**NOTE:** Todos los adhesivos BISCO están concebidos para ofrecer fuerzas de unión óptimas con **C&B CEMENT** de BISCO.

### B. Preparación de la restauración

**Preparación de restauraciones de cerámica de cristal/porcelana (a base de silicio) o de disilicato/silicato de litio:**

- Dado que las distintas cerámicas requieren distintos tratamientos de la superficie (por ejemplo, grabado o abrasión de partículas), comuníquese con el laboratorio o el fabricante para conocer las instrucciones correctas de tratamiento para la superficie interna.
- Limpie las superficies de unión de la restauración; enjuague y seque al aire.
- Aplicar 1 capa de silano, como PORCELAIN PRIMER™ de BISCO. Seque con una jeringa de aire.

**NOTE:** La investigación de BISCO demuestra que el silano mantiene la durabilidad de la unión y maximiza la duración de la cerámica de cristal.

### Impresión de restauraciones de metal, zirconia, alumina, composite y posts:

1. Preparar la superficie de la restauración según las instrucciones proporcionadas por el laboratorio o el fabricante (por ejemplo, abrasión de partículas).

2. Limpiar las superficies de unión de la restauración; enjuague y seque al aire.

3. Aplicar 1 capa de Z-PRIME™™ Plus, humedeciendo de manera uniforme la superficie de unión. Seque bien con una jeringa de aire.

### C. Cementación

**Procedimientos para la mezcla del cemento**

Jeringa doble

- Enlever le capuchon de la seringue double ou enlever et jeter l'embout mélangeur de la seringue double.
- Coloque una pequeña cantidad de material en una almohadilla de mezcla para eliminar los vacíos existentes en las cámaras de la jeringa doble.
- Conecte la punta de mezcla a la jeringa doble alineando la llave con la ranura. A continuación, gire el mecanismo de cierre marrón en el sentido de las agujas del reloj.
- Al apretar el embolo se procederá a la mezcla y a la dispensación de **C&B CEMENT**. (Consulte la sección «INFORMAZIONE TECNICA» para más información sobre los tiempos de manipulación y de fraguado.)

Jeringas individuales

- Mezcle cantidades iguales de base y catalizador **C&B** hasta obtener una pasta uniforme (10-15 segundos) y hasta que la pasta tenga un color uniforme. (Para aumentar el tiempo de manipulación, siga las instrucciones del apartado «INFORMAZIONE TECNICA».)

### Procedimientos para la cementación:

Restauraciones indirectas:

- Aplicar cemento en las superficies de unión de la restauración. En el caso de los inlays, puede ser más fácil aplicar el cemento directamente en la preparación dental.
- Asiente por completo la restauración y retire con cuidado el cemento sobrante inmediatamente con un cepillo o un instrumento.

**Postes:**

- Utilizando la punta de mezcla de conducto radical/or, a la punta de la aguja, inyecte **C&B CEMENT** en el conducto. Comience por el extremo apical del conducto y retire la punta lentamente. A la vez, mantenga la punta del cemento para minimizar los residuos.
- Recubra el extremo apical del poste con cemento.
- Fije suavemente el poste en el conducto y presiónelo con firmeza durante 20 a 30 segundos una vez asentado el poste.
- Retire el cemento sobrante y deje que se produzca el autopolizado.
- Tan pronto como haya fraguado el cemento, proceda con el tratamiento restaurador.

**HYGIENE:** Se recomienda el uso de una cubierta protectora higiénica disponible habitualmente para evitar cualquier contaminación de las férulas de **C&B CEMENT** durante el tratamiento.

**ALMACENAMIENTO:** Conserve a temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/77°F).

**ELIMINACION:** Consulte las disposiciones comunitarias relacionadas con los residuos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionalesrelacionadas con los residuos.

**GARANTEE:** BISCO, Inc. assume la responsabilidad de sustituir los productos en caso de que estén defectuosos. Bisco, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sea directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conformes a lo descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la idoneidad.



|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>TEKNISKE TIEDOT</b>  |   |   |
| Säilytä huoneenlämmössä (20°C/68°F - 25°C/77°F).  |   |   |
| <b>Ei-vaivat</b> sukuit: <p>C&amp;B Opak C&amp;B Natural Kaksiosuinen: C&amp;B Opak C&amp;B Natural</p> | <b>Työkantolajika:</b> <p>3 min. ± 30 sek. 4 min. ± 30 sek. 2 min. 45 sek. ± 30 sek. 3 min. 15 sek. ± 30 sek.</p> | <b>Kovettumisaika:</b> <p>4 min. ± 30 sek. 7 min. ± 1 min. 4 min. 15 sek. ± 30 sek. 6 min. ± 1 min.</p> |
| Työskentely- ja kovettumisaika voi vaihdella riippuen esim. säilytyksestä, lämpötilästä, kosteudesta.   |   |   |

Lisää työskentelyalaa**h**idasta kovettumisaikaa seuraavasti:

(Välittömästi useiden yksiköiden samanaikaisesti)

- Lisää katalyytia (Tämä on PAINAVASTION kuin useimmat katalyytiselementit) Katalyytia voidaan lisätä enintään 3:1-suhteessa base.
- Liittää sementtiä jääkappisa ennen käyttöä.
- Kylmän lasilastian käyttäminen voi auttaa hidastamaan sementin kovettumista.

## HYÖDYLLISIÄ VINKEJÄ

**Proteettisen työn täyttämisen C&B CEMENT kanssa:**

- Kuunua/säilää ei saa ylläyttää sementillä.
- Restauraatio saa vain vuorata sementillä.

**Restauraation vaiheet:**

- Herkyttää yhdistämismuovemillä sidottujen kruunujen alla voidaan välttää levittämällä sidosaain oikein ja asettamalla kruunu paikalleen vain kevyesti painamalla.
- Jos kruunua nostetaan paikallan lain kovaa painaen (polymeroitumisen aikana), se voi aiheuttaa hydrostaattisia paineherkytyksi, kun restauraatio vapautetaan.

**C&B CEMENT ei näytä kovettumisen esteoikaluostelut:**

- Tähän on syytä huolehtimisen estymien polymeroitumisessa.
- Käyttäjää voi kootaa siihen, se sementti polymerisoi (kovetu) normaalista restauraation aikana.
- Käyttäjää voi varmistaa lämän asetamalla Mylar-luskaan kovuusluoma estean sementtimäärän päälle. Sementti kovettuu määrätyn kovetuksajan kessällä.
- C&B CEMENT** soveltuu erittäin kovaksi. Ylimääräisen sementin poistaminen on olettettava heti, kun kruunu on asettu tu paikalleen.
- Jos sementtiä ei poisteta riittävin aikaisin, se voi kiinnittyä alueisiin, josta se on poistettava.

## KÄYTTÖOHJEET

### A. Hampaan preparaointi

- Poista väliaikainen restauraatio ja puhdista preparaatio huolellisesti.
- Levitä kaikkien hammasmateriaalien kanssa yhteensopiva sidosaain valmistajan ohjeiden mukaan.

**HUOMAUTUS:** Kaikkien BISCO-sidosaainien sidosaajun on odotettava käytettäväksi yhdessä BISCO:n **C&B CEMENT**in kanssa.

### B. Restauraation preparaointi

**Lasikeramiin-posiliini- (silikapohjainen) tai litium-disilikaatti-silikaattirestauroitoiden preparaointi:**

- Koska en kerämiätytyleet valvaid et pintakäsittelyä (esim. etnaas tai heikkapuhallus), asannamuksett täytteen pintakäsittelyohjeet on suositeltavaa käyttää valvaiden kanssa.
- Puhdista restauraatio sidosteittavat pinnat, huuhdtele ja lämkuivaa.
- Levitä 1 kerros silaatin, kunta BISCO PORCELAIN PRIMER® posiliini-PRIMER, Kuivaa ilmapuustalla.
- HUOMAUTUS:** BISCO:n tutkimuksia on osoitettu, että posiliini-yläpinta ja lasikeramiätytyleet ja lasikeramiätytyleen mahdollisimman pitkä ikää.
- Jatka sementoinnilla.

**Metalli-, zirkonium-, alumiini-, yhdistämismuovi- ja nastarestauroitoiden esikäsitely:**

- Valmistele restauraation pinta laboratorin tai valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti (esim. heikkapuhallus).
- Puhdista restauraation pintat pinnat, huuhdtele ja lämkuivaa.
- Appliko i kerros Z-PRIME™ Plus -materiaalia ja kastele sidosteittava pinta yhtenäisesti. Kuivaa huolellisesti ilmapuuskalla.

### C. Sementointi

**Sementin sekoittaminen:**

- Käsittele raskain korkki tai postia ja hävitä sekoittokätkä kaksiosuiskusta.
- Annoسته pieni määrä materiaalia sekoitteluohje valmistajan, että materiaali välttää kummuttain säilöistä.
- Kiinnitä sekoittokätkä kaksiosuiskun asettamalla kiinnitimen uloke vastaavaan ruuviin. Kierrä tämän jälkeen ruskeaa lukkusekkelimä myötäpäivään.
- C&B CEMENT** sekoittuu ja annostuu määrää painaettaessa. (Katso "TEKNISKE TIEDOT" työskentely- ja kovettumisaikojia.)

- Sekoitä sama määrä **C&B**-base ja katalyyt -materiaalia yhtenäisesti tahnoiksi (10–15 sekuntia), kunnes tahna on väriltään tasista. (Lisää työsuojamateriaalia noudattamalla osassa TEKNISKE TIEDOT annettuja ohjeita.)
- Sementointi:**
- Edustava restauraatio:

- Irrota raskain korkki tai postia ja hävitä sekoittokätkä kaksiosuiskusta.
- Aseta restauraatio paikalleen ja posta ytimääräinen sementti varovasti välittömästi harjatta ja instrumentilla.

Nastat:

- Ruskuksi **C&B CEMENT**in kanavaan juurikaan sekoittokätkellä tai ruuvai käytellä. Aloita kanavan apikaalisesta päästä ja vedä kärkeä hitaasti poisjään pintaan kärkesä seurmallaan hitaasti mukaisesti.
- Päästä nastan apikaalisen pää sementillä.
- Aseta nastaa kanavaan varovasti ja paina kruunulla 20–30 sekuntia sen jälkeen, kun nasta on asennettu paikalleen.
- Postia ytimääräinen sementti ja anna kovuutta itseään.
- Jatka restauraatiohoitoa heti, kun sementti on kovettunut.

**HYGIENIA:** Yleisesti saatavilla olevien suojusvälineiden on suositeltavaa, jotta **C&B CEMENT** –ruiskut kontaminoitui hoidon aikana.
**SÄILYTYKSEN:** Säilytä huoneenlämmössä (20°C/68°F - 25°C/77°F).
**HÄVITTÄMINEN:** Noudattaa jätteen hävittämissä koskevia ohjeistuksia säännöissä. Jos näätä ei ole, noudatta jätteen hävittämissä koskevia kansainvälisiä alueellisia sääntöjä.

**TÄRKEÄ:** BISCO, Inc. tunnustaa vastuunsa korvata virheellisesti sovellettuun tuotteeseen. BISCO, Inc. ei vastaa mistään suorasta tai epäsuorakäyttöistä vahingosta tai menetyksestä, jotka aiheutuvat virheellisen käytöstä tai väkensäntämättömyydestä käytettä näitä tuotteita tavalla. Käyttäjän vastuulla on määrätä ennen käyttöä tuotteen sopivuus alustan tarkoitukseseen. Käyttäjät ottaa itselleen kaikki asian liittyvät riskit ja vastuut.

**C&B CHOICE 2 ja Z-PRIME ovat BISCO, Inc:n tavaramerkkejä**

**PORCELAIN PRIMER on BISCO, Inc:n valmistama**

|  |  |                      |  |
|--|--|----------------------|--|
| <b>NL</b>  | <b>C&amp;B™™ CEMENT</b>                              |                      |  |
|  | <b>Cement voor bevestiging van kronen en bruggen</b> |                      |  |
|  | <b>ALGEMENE INFORMATIE</b>                           |                      |  |
| <b>C&amp;B CEMENT</b> is een zelfhardende compositie voor bevestiging van kronen en bruggen met viscositeit- en stromingsmerkten waardoor het ideaal is voor indirecte restauraties. Deze vezelrijke cement kan met goed resultaat worden gebruikt met edelmetalen, halfedelmetalen en niet-edelmetalen en voor het cementeren van vaste protheses. Alle adhesieven van keramiekporselein dan wel van composiet. <b>C&amp;B CEMENT</b> is bestemd voor gebruik in combinatie met een universeel adhesief. Alle adhesieven van BISCO zijn ontwikkeld met het oog op een optimale sterkte van de hechting aan <b>C&amp;B CEMENT</b> .  |  |                      |  |
| <b>C&amp;B opak</b> wordt aanbevolen voor restauraties zoals Maryland-bruggen, waarbij maskering van het onderliggende metaal vereist is. <b>C&amp;B naturel</b> wordt aanbevolen voor esthetische restauraties waarbij een natuurlijke tandkleur onder de restauratie vereist is.   |  |                      |  |
| <b>Waarschuwingen:</b>   |  |                      |  |
| • Dit product is mogelijk niet geschikt voor gebruik bij patiënten met een voorgeschiedenis van allergische reacties op methacrylaatharsen. <ul style="list-style-type: none"><li>Bij gebruik van dentale adhesieven zal contaminatie met speeksel en mondvocht de hechting aan dentine ernstig belemmeren.</li></ul>  |  |                      |  |
| <b>Aandachtspunten:</b>  |  |                      |  |
| • Kruisbesmetting: Dit product kan liems bevatten die bestemd zijn voor eenmalig gebruik. Gebruikte of besmette accessoires afvoeren. Niet gebruiken.  |  |                      |  |
| <b>Voorzorgsmaatregelen:</b>   |  |                      |  |
| • Vermijd contact met de huid, niet-geopolymeriseerd (methacrylaat) hars kan huidirritatie veroorzaken bij vatbare personen. In geval van contact, was de huid met zeep en water. <ul style="list-style-type: none"><li>Werk en handigingen zijn korter in de warme intrasale omgeving.</li> <li>Raadpleeg de instructies van de fabrikant. In tegenstelling tot BISCO-adhesieven zijn niet alle hechtsystemen chemisch geschikt voor zelfhar dendende of vloeibare uithardende materialen.</li> <li>Aanbevolen wordt om bij dunne veneers voor het cementeren gebruik te maken van CHOICE™™ 2.</li> <li>Om polymerisatie of verstopping te voorkomen moet de menging van de dubbele spuit op zijn plaats blijven tot de volgende aanbrenging. Bij intrasale gebruik moet het vóór opslag worden afgedekt met desinfectiepapier.</li> <li>Zie het etiket van de verschillende componenten voor specifieke vervaldatums.</li> <li>Aangezien verschillende soorten keramiek verschillende oppervlaktebehandelingen vereisen (bijvoorbeeld etsen of deeltjesabrasie), dient u contact op te nemen met het laboratorium of de fabrikant voor de juiste instructies voor de behandeling van interne oppervlakken.</li> <li>Gebruik geen waterstofperoxide, EDTA, of materialen die de eugend bevatten vóór de adhesieve procedure omdat deze materialen de bonding aan kunststoffen kunnen verminderen.</li> <li>Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.</li> <li>Veiligheidsinformatiebladen zijn beschikbaar op www.bisco.com.</li></ul> |  |                      |  |
| <b>TECHNISCHE INFORMATIE</b>   |  |                      |  |
| Bij kamertemperatuur (20°C/68°F - 25°C/77°F):  |  |                      |  |
| <b>Losse spuiten:</b>  | <b>Werktijd:</b>                                     | <b>Hardingstijd:</b> |  |
| C&B opak   | 3 min. ± 30 s  | 4 min. 30 s ± 30 s   |  |
| C&B naturel  | 4 min. ± 30 s  | 7 min. ± 1 min.      |  |
| <b>Dubbele spuit:</b>  | <b>Werktijd:</b>                                     | <b>Hardingstijd:</b> |  |
| C&B opak   | 2 min. 45 s ± 30 s                                   | 4 min. 15 s ± 30 s   |  |
| C&B naturel  | 3 min. 15 s ± 30 s                                   | 6 min. ± 1 min.      |  |
| Werktijd en hardingstijd kunnen variëren afhankelijk van opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, enz.  |  |                      |  |
| <b>De werktijd verelengen/hardingstijd vertragen:</b>  |  |                      |  |
| <b>Opble voor het cementeren van meerdere restauraties)</b>  |  |                      |  |
| • Verhoog de hoeveelheid katalysator. Dit is het TEGONVEERSTELDE van de meeste katalysatorbasis-cementen.) De verhouding katalysator/basiscement kan worden verhoogd tot maximaal 3:1.   |  |                      |  |
| • Bewaar het cement vóór gebruik in de koelkast.   |  |                      |  |
| • Een gekoelde gasplaat voor spatieverwerking kan bijdragen aan het vertragen van de harding van het cement.   |  |                      |  |
| <b>NUTTIGE TIPS</b>  |  |                      |  |
| <b>C&amp;B aanbrengen op de prothese:</b>  |  |                      |  |
| • Breng niet te veel cement aan op de kroonbrug. <ul style="list-style-type: none"><li>Er moet slechts een dun laagje cement op de restauratie worden aangebracht.</li></ul>   |  |                      |  |
| <b>De restauratie aanbrengen:</b>  |  |                      |  |
| • Gevoeligheid onder met compositielement gehechte kronen kan worden voorkomen door het primer-adhesief op de juiste wijze te lenen en de kroon pasta te plaatsen slechts met lichte druk. <ul style="list-style-type: none"><li>Als de kroon (lijdens de polymerisatie) met overmatige kracht op zijn plaats wordt gehouden, kan gevoeligheid door hydraulische druk ontstaan nadat de restauratie wordt losgemaakt.</li></ul>  |  |                      |  |
| <b>Het kan lijken dat C&amp;B CEMENT dat op een mengplaatje wordt gelaten niet hardt:</b>  |  |                      |  |
| • Dit komt door vorming van het polymerisatieproducte door zuurstof. <ul style="list-style-type: none"><li>U kunt ervan verzekerd zijn dat het cement onder de restauratie op de normale wijze polymeriseert (hardt).</li> <li>De gebruiker kan dit controleren door een strookje mylar over een aanzienlijke hoeveelheid cement op een mengplaatje heen te leggen; het cement hardt nu binnen de gespecificeerde hardingstijd.</li></ul>  |  |                      |  |
| <b>Opruimen:</b>   |  |                      |  |
| • <b>C&amp;B CEMENT</b> wordt zeer hard, het verwijderen van overtollig cement moet beginnen zodra de kroon is aangebracht. <ul style="list-style-type: none"><li>Als het cement niet snel wordt verwijderd, kan het zich hechten op plaatsen waar het niet aanwezig mag blijven.</li></ul>  |  |                      |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>A. Préparatie van de land</b>   |  |  |
| 1. Verwijder de voorlopige restauratie en reinig de preparate grondig.   |  |  |
| 2. Breng een voor alle dentale materialen geschikt adhesief aan volgens de instructies van de fabrikant.   |  |  |
| <b>OPMERKING:</b> Alle BISCO-adhesieven zijn ontwikkeld met het oog op een optimale sterkte van de hechting aan <b>C&amp;B CEMENT</b> van BISCO.   |  |  |
| <b>B. Préparatie van restauratie</b>   |  |  |
| <b>Préparatie van restauraties van glaskeramiek-porselein (op basis van silica) of lithiumdisilicaat-silicaat:</b>   |  |  |
| 1. Aangezien verschillende soorten keramiek verschillende oppervlaktebehandelingen vereisen (bijvoorbeeld etsen of deeltjesabrasie), dient u contact op te nemen met het laboratorium of de fabrikant voor de juiste instructies voor de behandeling van interne oppervlakken. |  |  |
| 2. Reinig de te hechten oppervlakken van de restauratie; spoel ze in last ze aan de lucht drogen.  |  |  |
| 3. Breng 1 laag silaan aan, bijvoorbeeld PORCELAIN PRIMER™ van BISCO. Niet aan lucht drogen.   |  |  |
| <b>OPMERKING:</b> Ondanks van BISCO toont aan dat silaan duurzaam hecht en zodoende de levensduur van glaskeramiek maximaliseert.  |  |  |
| 4. Begin met cementeren.   |  |  |
| <b>Metaal-, zirkonium-, alumina- composit- en stiftrestauraties primen:</b>  |  |  |
| 1. Preparaat het oppervlak van de restauratie volgens de instructies van het laboratorium of de fabrikant (bijvoorbeeld met deeltjesabrasie).  |  |  |
| 2. Reinig de te hechten oppervlakken van de restauratie; spoel ze in last ze aan de lucht drogen.  |  |  |
| 3. Breng 1 laag Z-PRIME™ Plus aan, waarbij u het hechten oppervak gelijkmatig bevochtigt. Goed drogen met een luchtspuit.  |  |  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>C. Cementeren</b>  |  |  |
| <b>Procedures voor het mengen van cement:</b>   |  |  |
| Dubbele spuit   |  |  |
| 1. Verwijder de dop van de spuit of verwijder de menging van de dubbele spuit.  |  |  |
| 2. Doezer een kleine hoeveelheid materiaal op een mengplaatje om teemtes in de beide cilinders van de dubbele spuit te elimineren.  |  |  |
| 3. Beweest de menging op de dubbele spuit door de nek en de uitsparing met elkaar uit te lijnen. Dtaal vervolgens het bruine verzegelmecanisme teactiem.  |  |  |
| 4. Door de zuiger te drukken wordt het <b>C&amp;B CEMENT</b> gemengt en gedoseerd. (Zie het gedeelte "TECHNISCHE INFORMATIE" voor informatie over de werking van het mengplaatje.)  |  |  |
| Losse spuiten   |  |  |
| 1. Meng gelijkje hoeveelheid <b>C&amp;B</b> -basiscement en katalysator tot een homogene pasta (10-15 seconden), tot de pasta een homogene kleur heeft. (Voor het verelgen van de werktijd volg u de instructies onder "TECHNISCHE INFORMATIE op.)  |  |  |
| <b>Procedures voor het cementeren:</b>  |  |  |
| Indirecte restauraties:   |  |  |
| 1. Breng cement aan op de te hechten oppervlakken van de restauratie. Voor inlays is het voorlicht gemakkeliker om het cement rechtstreeks op de tandpreparaatie aan te brengen.  |  |  |
| 2. Breng de restauratie volledig op zijn plaats en verwijder het overtollige cement voorzichtig met een penseel of een ander instrument. Siftten:   |  |  |
| 1. Met de wortelkanaalmenging of de naaldig injecteur u <b>C&amp;B CEMENT</b> in het kanaal. Begin bij het apicale uiteinde van het kanaal en trek de lip langzaam terug. Hou de lip dicht bij het cement om lege ruimten te minimaliseren.   |  |  |
| 2. Breng een laag cement aan op het apicale uiteinde van de stift.  |  |  |
| 3. Plaats de stift voorzichtig in het kanaal en druk de stift daarna nog 20-30 seconden stevig aan.   |  |  |
| 4. Verwijder overtollig cement en laast verzett uitharden.  |  |  |
| 5. Zodra het cement is gehard begin u met de restauratie behandeling.   |  |  |
| <b>HYGIENE:</b> Het is raadzaam om gewoen in de handel verkrijgbare hygiënische afdekkingen te gebruiken teneinde eventuele verontreiniging van de <b>C&amp;B CEMENT</b> -spuiten tijdens de behandeling te voorkomen.  |  |  |
| <b>OPSLAG:</b> Op kamertemperatuur bewaren (20°C/68°F - 25°C/77°F).   |  |  |
| <b>AFVOER:</b> Raadpleeg de gemeentelijke beheringende inzake afval. Als deze ontbreken, raadpleeg dan de nationale of regionale bepalingen inzake afval.   |  |  |
| <b>WARRANTY:</b> BISCO, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid voor de vervaardiging van producten indien zij defect blijken te zijn. BISCO, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van het gebruik of het niet kunnen gebruiken van producten zoals beschreven. Het val onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik de geschiktheid van het product voor het beoogde doel vast te stellen. De gebruiker aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheid in verband daarmee. |  |  |
| • <b>C&amp;B CHOICE 2 en Z-PRIME zijn handelsmerken van BISCO, Inc.</b>   |  |  |
| <b>PORCELAIN PRIMER is vervaardigd door BISCO, Inc.</b>   |  |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>NO</b>  | <b>C&amp;B™™ CEMENT</b>                  |  |
|  | <b>Tettingningssmed for krono og bro</b> |  |
|  | <b>GENERELL INFORMASJON</b>              |  |
| <b>C&amp;B CEMENT</b> er en selvhardende tettingskompositt-sement for krono og bro med viskositets- og flyteegenskaper som gjør den ideell for indirekte restaureringer. Denne allsidsige cementen kan brukes problemfritt med alle, halvde og udele metaller og til sementering av feste prosesser av helkeramikkporselein og kompositmaterialer. <b>C&amp;B CEMENT</b> er beregnet til bruk med et universelt kompatibelt adhesiv. Alle BISCO-adhesiver er konstruert for å være optimale bindingsstyrke med <b>C&amp;B CEMENT</b> .   |  |  |
| <b>C&amp;B opak</b> anbefales for restaureringer slik som Maryland-brøer som krever maskering av underliggende metall. <b>C&amp;B naturel</b> nyse anbefales for estetske restaureringer som ikke behøver for en tanns naturlig fargeyngelse under restaureringen.   |  |  |
| <b>Advarsler:</b>  |  |  |
| • Dette produktet er ikke nødvendigvis egnet for bruk på pasienter som har en sykhetstilre med allergiske reaksjoner mot metakrylatresin. <ul style="list-style-type: none"><li>Ved bruk av dentale adhesiver, kan kontaminering fra spjtt og orale væsker virke negativt dentinbinding.</li></ul>   |  |  |
| <b>Forholdsregler:</b>   |  |  |
| • Kryscontaminasjon: Produktet kan inneholde artikler som er laget for engangsbruk. Kasser brukt eller kontaminert tilbehar. Ikke gjenbruk.  |  |  |
| <b>Forholdsregler:</b>   |  |  |
| • Uringå hud kontakt. Ikke herdet metylmetakrylat kan forårsake allergi hos sensitive personer. I tilfelle kontakt, vask huden med såpe og vann. <ul style="list-style-type: none"><li>Absorbér og siltvingstoppes i våre kortere i det varme miljøet i munnhulen.</li> <li>Se produsentens instruksjoner. I motsetning til BISCO-adhesiver, er ikke alle bindingsystemer kjemisk forenlig med selvhærdede eller godt behandlede materialer.</li> <li>For tynne fasader er det anbefalt å bruke CHOICE™™ 2 til sementering.</li> <li>For å unngå polymerisering eller lidding, skal dobbeltspøytenes blandingspiss etterlates på plass til neste anvendelse. Hvis brukt intrarot, skal blandingspissen tørrnes før med desinfiseringsmidler til det oppbevares.</li> <li>Se etikettene på de individuelle komponenter for spesielle utspåddor.</li> <li>Kontakt laboratoriet eller produsenten for riktige interne overflatebehandlingsinstruksjoner, ettersom forskjellige keramiker krever forskjellige overflatebehandlinger (f.eks. etsning eller partikkelabrasjon).</li> <li>Bruk ikke hydrogenperoksid, EDTA eller eugenholdige materialer før bindingsprosedyren, da disse materialene kan hemme bindingen.</li> <li>MERSK: Database er tilgjengelig på følgende adresser: <ul style="list-style-type: none"><li>MERSK-nettside på følgende nettside: www.bisco.com</li> <li>Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på www.bisco.com</li></ul></li></ul> |  |  |

|   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| <b>TEKNISKE OPPLYSNINGER</b>  |                          |                          |
| Oppbevares ved romtemperatur (20°C/68°F - 25°C/77°F):   |                          |                          |
| <b>Enkeltspøyter:</b>   | <b>Arbeidstid:</b>       | <b>Sivningstid:</b>      |
| C&B opak  | 3 min. ± 30 sek.         | 4 min. 30 sek. ± 30 sek. |
| C&B naturel nyse  | 4 min. ± 30 sek.         | 7 min. ± 1 min.          |
| <b>Dobbeltspøyter:</b>  | <b>Arbeidstid:</b>       | <b>Sivningstid:</b>      |
| C&B opak  | 2 min. 45 sek. ± 30 sek. | 4 min. 15 sek. ± 30 sek. |
| C&B naturel nyse  | 3 min. 15 sek. ± 30 sek. | 6 min. ± 1 min.          |
| Arbeidstid og sivningstid kan variere avhengig av oppbevaringsforhold, temperatut, fuktighet, osv.  |                          |                          |
| <b>For øking av arbeidsfærdighet som sivningstid:</b>   |                          |                          |
| <b>(Valgfritt for sementering av flere enheter)</b>   |                          |                          |
| • Øk katalysator. (Dette er det MOTSAETE av feste katalysatorbasementer.) Katalysator kan økes op til forholdet 3:1 med basen. <ul style="list-style-type: none"><li>La sementen kjøles i kjøleskap før bruk.</li> <li>En kjølet glassplate for blanding med spått kan gjøre at sementen stivner langsommere.</li></ul> |                          |                          |

## HELPSOMME RÅD

**Fyllte proselen med C&B:**

- Ikke fyll kroenboret med for mye sement.
- Restaureringen skal bare være foret med sement.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**

- Sensitiviteten under kroner som er bondet med komposittsement kan unngås ved riktig påføring av primingsadhesiv og ved å plasere kronen passivt kun ved bruk av lett trykk.
- Å holde kronen på plass (mens polymerising pågår) med overdreven styrke kan forårsake vaskedyktig-sensitivitet etter at restaureringen er ferdig.
- Plasere restaureringen:**